

DAIMLER TRUCK

REACH Information

Daimler Truck AG
Daimler Truck Powertrain
Axles

Candidate List Version: 23.01.2024

06/2024

Уважаеми клиенти,

Влезният в сила на 1 юни 2007 г. във връзка с Регламента на ЕС относно химикалите (EO) № 1907/2006, (REACH - регистрация, оценка, разрешаване и ограничаване на химикали), има за цел да осигури защита на човешкото здраве и околната среда от възможните рискове при употребата на химикали.

Daimler Truck AG подкрепя целите на Регламента REACH. Член 33 от Регламента изисква да Ви предоставяме информация относно веществата, пораждащи особено безпокойство (SVHC), които са вложени в нашите продукти. Това изискване има за цел да гарантира безопасната работа с посочените вещества в продължение на целия жизнен цикъл на продукта.

Въз основа на законовите изисквания и вземайки предвид данните от доставчиците на Daimler Truck AG бяха идентифицирани следните вещества, които могат да се съдържат в над 0,1 тегловни процента в отделни изделия на този агрегат. При употребата на агрегата по предназначение не съществува опасност за хората и околната среда. Допълнителна информация относно безопасната употреба на Вашия агрегат ще откриете в ръководството за експлоатация.

Моля, обърнете внимание, че допълнително веществото олово (CAS-№7439-92-1) се съдържа в стартерната акумулаторна батерия, в сплави, наслоявания, стъклени/керамични/ еластомерни компоненти, както и различни електронни компоненти (преди всичко лотове).

Група продукти	наименование на веществото	CAS NO.
Аксиален Лагер	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Актуатор	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Блокиращ	Boric acid	10043-35-3
Диференциал	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Главна Предавка	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Главно Предаване На	Boric acid	10043-35-3
Преден Мост		
Греда На Мост	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Датчик Обороти	Diboron-trioxide	1303-86-2
Дискова Спирачка	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-Methylimidazole	693-98-1
	TBBA	79-94-7
Дискова Спирачка	Lead-monoxide	1317-36-8
Заден Мост		
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-Methylimidazole	693-98-1
Дискова Спирачка	Lead-monoxide	1317-36-8
Преден Мост		
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-Methylimidazole	693-98-1

Електродвигател	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Комбиниран	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Спирачен Цилиндър		
Корпус На	Diboron-trioxide	1303-86-2
Предавателна Кутия		
Мембранен Хидро-Или	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Пневмоцилиндър		
Мост	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	1,6,7,8,9, 14, 15, 16, 17, 17, 18, 18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Радиален Уплътнит. Пръстен Без		
Противопрахов Ръб		
Радиален Уплътнителен Пръстен С		
Противопрахов Ръб		
Спирачен Апарат	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Спирачен Механизъм С Плаваща Скоба	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Спирачен Цилиндър	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Тахограф	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Poštovani kupče,

Cilj zakona koji je stupio na snagu 1. lipnja 2007. na temelju Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (REACH - registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija) je zaštita ljudskog zdravlja i okoliša od mogućih opasnosti od kemikalija.

Tvrtka Daimler Truck AG podržava ciljeve Uredbe REACH. Članak 33. Zakona predviđa obvezu informiranja naših kupaca o posebno zabrinjavajućim tvarima (SVHC) u našim proizvodima. Cilj ove specifikacije je osigurati sigurno rukovanje definiranim tvarima tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda.

Na temelju zakonskih zahtjeva i uzimajući u obzir podatke dobavljača tvrtke Daimler Truck AG utvrđene su sljedeće tvari koje se u pojedinačnim proizvodima u ovom agregatu mogu nalaziti u koncentraciji većoj od 0,1 % masenog udjela. Pri namjenskoj uporabi agregata nema opasnosti za ljude i okoliš. Daljnje informacije o sigurnoj uporabi Vašeg agregata možete pronaći u uputama za uporabu.

Molimo, vodite računa o tome da se olovo (CAS br. 7439-92-1) nalazi i u startnom akumulatoru, u legurama, premazima, staklenim/keramičkim/elastomernim komponentama te različitim elektroničkim komponentama (prije svega u lemovima).

Product group	Substance Name	CAS no.
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Axle	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Axle Drive	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Axle Housing	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Brake Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Brake Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Clutch Release Bearing	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Combination Brake Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Diaphragm Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
Disk Brake	Diboron-trioxide	1303-86-2

Disk Brake	TBBA	79-94-7
Disk Brake Fa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Disk Brake Ra	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Electric Motor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Floating Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Front Axle Differential	Boric acid	10043-35-3
Locking Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Rotary Shaft Lip Type Seal With Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotary Shaft Lip Type Seal Without Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotational Speed Sensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tachograph	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Transmission Housing	Diboron-trioxide	1303-86-2

Vážení zákazníci,

zákon, který vstoupil v platnost dne 1. června 2007 o nařízení EU o chemických látkách (ES) č. 1907/2006, (REACH - o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek), si klade za cíl zajistit ochranu lidského zdraví a životního prostředí před možnými riziky způsobenými chemickými látkami.

Společnost Daimler Truck AG podporuje cíle nařízení REACH. Článek 33 právních předpisů stanoví, že zákazník musí být informován o látkách vzbuzujících velmi velké obavy (SVHC) v našich produktech. Cílem tohoto ustanovení je zajistit bezpečné zacházení s definovanými látkami v průběhu celého životního cyklu výrobku.

Na základě právních požadavků a s přihlédnutím k informacím poskytnutým dodavateli společnosti Daimler Truck AG byly identifikovány následující látky, které se mohou nacházet ve více než 0,1 % hmotnosti ve výrobcích tohoto agregátu. Při použití agregátu v souladu s určením neohrožuje žádné nebezpečí lidem ani životnímu prostředí. Další informace k bezpečnému používání Vašeho agregátu naleznete v návodu k použití.

Nezapomeňte prosím, že olovo (č. CAS 7439-92-1) je také obsaženo ve startovacím akumulátoru, slitinách, povrstveních, skleněných/keramických/elastomerových a také různých elektronických součástech (zejména pájkách).

Produktová skupina	Název látky	č. CAS.
Aktuátor	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Brzdový Válec	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Elektromotor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Kombinovaný Brzdový Válec	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Kotoučová Brzda	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Kotoučová Brzda Pn	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Kotoučová Brzda Zn	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Kroužek Těsnicí Bez Prachového Břítu	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Kroužek Těsnicí S Prachovým Břitem	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Ložisko Vysouvací	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Most Nápravy	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1

Náprava	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Pouzdro Převodovky	Diboron-trioxide	1303-86-2
Převod Nápravy Stálý	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rozvodovka Přední Nápravy	Boric acid	10043-35-3
Samosvorný Diferenciál	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Sedlo S Okem	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Snímač Počtu Otáček	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tachograf	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Třmen Kotoučové Brzdy	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Válec Membránový	Paraffin oils, chloro	85422-92-0

Kære kunde,

Den lov, der trådte i kraft pr. 1. juni 2007 vedrørende EU-kemikaliereregulativet (EF) nr. 1907/2006, (REACH - Registrering, vurdering, godkendelse og begrænsning af kemikalier, har som formål at beskytte menneskers helbred og miljøet mod mulige risici forårsaget af kemikalier.

Daimler Truck AG understøtter REACHs formål. Artikel 33 i lovgivningen fastsætter at oplyse dig som kunde om særligt bekymrende stoffer (SVHC) i vores produkter. Formålet med dette krav er at sikre en sikker omgang med de definerede stoffer i hele produktets levetid.

På grundlag af de lovmæssige angivelser og under hensyntagen til angivelserne fra leverandører til Daimler Truck AG er følgende stoffer identificeret, som kan befinde sig i mere end 0,1 vægtprocent i enkelte af dette aggregats produkter. Ved tilsigtet brug af aggregatet er der ingen risiko for mennesker og miljø. Du finder flere oplysninger om sikker brug af dit aggregat i etjeningsvejledningen.

Vær opmærksom på, at stoffet bly (CAS-nr. 7439-92-1) desuden er indeholdt i startbatteriet, i legeringer, belægninger, glas-/keramik-/ elastomer-komponenter samt diverse elektronikkomponenter (især lodninger).

Produktgruppe	Stof navn	CAS-nr.
Aksel	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Akselbro	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Aktuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Bremsecylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Bremsekaliber	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Differentiale	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Elektromotor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
	Lead-monoxide	1317-36-8
Fartskriver	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Forakseldrev	Boric acid	10043-35-3
Gearkassehus	Diboron-trioxide	1303-86-2

Kalibertang	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Kombibremsecylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Membrancyylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Omdrejningssensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Pakdåse Med Støvrende	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Pakdåse Uden Støvrende	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Skivebremse	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Skivebremse Bagaksel	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Skivebremse Foraksel	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Spærredifferentiale	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Udrykkerleje	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9

Geachte klant,

de op 1 juni 2007 van kracht geworden wet inzake de Europese verordening over chemische stoffen (EG) nr. 1907/2006 (REACH - registratie, beoordeling, autorisatie en beperkingen van chemische stoffen) heeft als doel de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen tegen mogelijke risico's als gevolg van het gebruik van chemische stoffen.

Daimler Truck AG ondersteunt de doelstellingen van REACH. Artikel 33 in de wetgeving schrijft voor dat u als klant over zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) in onze producten dient te worden geïnformeerd. Het doel van deze richtlijn is om gedurende de gehele levenscyclus van het product voor een veilige omgang met de gedefinieerde stoffen te zorgen.

Op basis van de wettelijke bepalingen en met inachtneming van de gegevens van de leveranciers van Daimler Truck AG zijn de volgende stoffen geïdentificeerd, die zich voor meer dan 0,1 gewichtsprocent in afzonderlijke, door dit aggregaat voortgebrachte producten kunnen bevinden. Wanneer het aggregaat volgens de voorschriften wordt gebruikt, bestaat geen gevaar voor mens en milieu. Meer informatie over het veilige gebruik van uw aggregaat vindt u in de gebruiksaanwijzing.

Let erop dat de startaccu, legeringen, coatings, glazen/keramische/elastomeer onderdelen en diverse elektronische onderdelen (vooral de soldeerverbindingen) bovendien lood (CAS-nr. 7439-92-1) bevatten.

Productgroep	Stofnaam	CAS Nr.
As	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Aslichaam	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Combiremcilinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Eindaandrijving	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Elektromotor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Keerring Met Stoflip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Keerring Zonder Stoflip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Membraancilinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Ontkoppelingslager	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Remcilinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Remklauw	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7

Schijfrem	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Schijfrem Achter	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Schijfrem Voor	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Sperdifferentieel	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Stelmotor	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Tachograaf	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Toerentalsensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Transmissiehuis	Diboron-trioxide	1303-86-2
Voorasaandrijving	Boric acid	10043-35-3
Vuistremklauw	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7

Dear customer,

The law concerning the European Commission's Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH – the registration, evaluation, authorization, and restriction of chemicals), which went into effect on June 1, 2007, aims to protect human health and the environment from possible risks due to chemicals.

Daimler Truck AG supports the goals of REACH. Article 33 of the legislation requires our company to inform its customers about “substances of very high concern” (SVHCs) that are contained in our products. The purpose of this regulation is to guarantee the safe use of the defined substances throughout the entire life cycle of the respective product.

In fulfillment of these legal requirements, and taking into account the information provided by the suppliers of Daimler Truck AG, we have identified the following substances that may be present above a concentration of 0.1% (w/w) in the individual articles of this major assembly. The normal use of this major assembly does not create any risks for human beings or the environment. You can find further information about the safe use of your major assembly in the operating instructions.

Please note that in addition the substance lead (CAS No. 7439-92-1) is contained in the starter battery, in alloys, coatings, glass/ceramic/elastomer component parts and various electronic component parts (above all solders).

Product group	Substance name	CAS No.
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Axle	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Axle Drive	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Axle Housing	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Brake Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Brake Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Clutch Release Bearing	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Combination Brake Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Diaphragm Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Disk Brake	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Disk Brake	TBBA	79-94-7
Disk Brake Fa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Disk Brake Ra	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Electric Motor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Floating Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Front Axle Differential	Boric acid	10043-35-3
Locking Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Rotary Shaft Lip Type Seal With Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotary Shaft Lip Type Seal Without Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotational Speed Sensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tachograph	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Transmission Housing	Diboron-trioxide	1303-86-2

Väga austatud klient,

01. juunil 2007 jõustunud ELi kemikaalimääruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH - kemikaalide registreerimine, hindamine, autoriseerimine ja piiramine) eesmärk on tagada inimeste tervise ja keskkonna kaitse võimalike kemikaalidest tulenevate riskide eest.

Daimler Truck AG toetab REACHi eesmärke. Seaduse artikkel 33 näeb ette, et klienti tuleb teavitada eriti murettekitavatest ainetest (SVHC) meie toodetes. Selle nõude eesmärk on tagada määratud ainetega ohutu ümberkäimine kogu toote eluea jooksul.

Seadustest tulenevate nõuete alusel ja Daimler Truck AG tarnijate andmeid arvesse võttes tehti kindlaks järgmised ained, mille sisaldus käesoleva agregaadis üksikutes toodetes võib ületada 0,1 massiprotsenti. Agregaadis nõuetekohase kasutamise korral puudub oht inimestele ja keskkonnale. Lisateavet oma agregaadis ohutu kasutamise kohta leiate kasutusjuhendis.

Palun arvestage, et täiendav pliikangas (CAS-nr 7439-92-1) starteriakus, sulamites, pinnakattes, klaasist / keraamilistes / elastomeerist komponentides ja mitmesugustes elektroonilistes komponentides (eelkõige joodised) kuulub komplekti.

Product group	Substance name	CAS no.
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Axle	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Axle Drive	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Axle Housing	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Brake Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Brake Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Clutch Release Bearing	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Combination Brake Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Diaphragm Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Disk Brake	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Disk Brake	TBBA	79-94-7
Disk Brake Fa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Disk Brake Ra	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Electric Motor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Floating Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Front Axle Differential	Boric acid	10043-35-3
Locking Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Rotary Shaft Lip Type Seal With Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotary Shaft Lip Type Seal Without Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotational Speed Sensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tachograph	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Transmission Housing	Diboron-trioxide	1303-86-2

Arvoisa asiakas,

01. kesäkuuta 2007 voimaan astunutta EU:n kemikaaliasetusta (EY) nro 1907/2006, (REACH - kemikaalien rekisteröinti, arviointi, lupamenettelyt ja rajoitukset) koskevan lain tavoitteeksi on asetettu ihmisten terveyden ja ympäristön suojaaminen kemikaaleista aiheutuvilta mahdollisilta riskeiltä.

Daimler Truck AG tukee REACH-asetuksen tavoitteita. Lainsäädännön artiklassa 33 määrätään, että sinua on tiedotettava asiakkaana tuotteissamme olevista erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC). Tämän määräyksen tavoitteena on taata määritettyjen aineiden turvallinen käsittely tuotteen koko elinkaaren ajan.

Lakisääteisten vaatimusten mukaisesti ja Daimler Truck AG:n alihankkijoiden antamien tietojen pohjalta on tunnistettu seuraavat aineet, joita voi olla yli 0,1 painoprosenttia tämän laitteiston yksittäisissä tuotteissa. Laitteiston tarkoituksenmukaisessa käytössä ei synny vaaraa ihmisille tai ympäristölle. Lisätietoja laitteiston turvallisesta käytöstä löytyy käyttöohjekirjasta.

Huomaa, että lisäksi myös lyijyä (CAS-nro 7439-92-1) on käynnistysakussa, seoksissa, päällysteaineissa, lasista/keramiikasta/elastomeerista valmistetuissa rakenneosissa sekä erilaisissa elektroniikkarakenneosissa (ennen kaikkea juotuoksissa).

Tuoteryhmä	Aineen nimi	CAS-nro
Ajopiirturi	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Akseli	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Akselisilta	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Akselitiivisterengas Jossa Ei Huullost	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Akselitiivisterengas Jossa Huullos	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Etuvetopyörästö	Boric acid	10043-35-3
Jarrusatula	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Jarrusylinteri	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Kalvosylinteri	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Käyttölaite	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Kierroslukutunnistin	Diboron-trioxide	1303-86-2
Levyjarrut	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8

Levyjarrut	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Levyjarrut Etuakseli	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Levyjarrut Taka-Akseli	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Liikkuvarunkoinen Jarrusatula	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Painelaakeri	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Sähkömoottori	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Tasauspyörästöluukko	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Vaihteistokotelo	Diboron-trioxide	1303-86-2
Vetopyörästö	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Yhdistelmäjärrusylinteri	Paraffin oils, chloro	85422-92-0

Chère cliente, cher client,

En vigueur depuis le 1er juin 2007, la loi en application du règlement (CE) 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) a pour objectif de protéger la santé humaine et l'environnement de tout risque potentiel lié à des substances chimiques.

Daimler Truck AG soutient les objectifs de REACH. L'article 33 de la législation prévoit qu'en tant que client(e), vous devez être informé(e) de la présence de substances extrêmement préoccupantes (SVHC) présentes dans nos produits. L'objectif de cette disposition est de garantir la sécurité au contact des substances définies tout au long du cycle de vie du produit.

Sur la base des dispositions légales et des informations des fournisseurs de Daimler Truck AG, les substances suivantes ont été identifiées dans certains composants de cet organe avec un pourcentage en poids de plus de 0,1 %. Si l'organe est utilisé aux fins prévues, ces substances ne présentent aucun risque pour l'homme et l'environnement. Pour de plus amples informations sur l'utilisation sans risques de l'organe, veuillez consulter la notice d'utilisation.

Veuillez noter que du plomb (no CAS 7439-92-1) est également contenu dans la batterie de démarrage, les alliages, les revêtements, les composants en verre/en céramique/élastomères ainsi que dans divers composants électroniques (notamment du fil à plomb).

Groupe de produits	Nome de la substance	N° CAS
Actuateur	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Butee De Debrayage	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Capteur De Vitesse De Rotation	Diboron-trioxide	1303-86-2
Carter De Boite De Vitesses	Diboron-trioxide	1303-86-2
Carter D'Essieu	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Cylindre A Membrane	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cylindre De Frein	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cylindre De Frein Combiné	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Differentiel	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Différentiel Autobloquant	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Différentiel Avant	Boric acid	10043-35-3
Essieu	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0

Essieu	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Etrier Flottant	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Étrier-De-Frein	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Frein A Disque	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Frein A Disque Ea	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Frein A Disque Es.Arr	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Joint À Lèvres Avec Lèvre Antipoussière	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Joint À Lèvres Sans Lèvre Antipoussière	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Moteur Électrique	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Tachygraphe	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die zum 01. Juni 2007 in Kraft getretene Chemikalien-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH - Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung von Chemikalien) hat sich zum Ziel gesetzt, den Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt vor möglichen Risiken aufgrund von Chemikalien zu gewährleisten.

Die Daimler Truck AG unterstützt die Ziele von REACH. Artikel 33 in der Gesetzgebung sieht vor, Sie als Kunden über besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC) in unseren Produkten zu informieren. Ziel dieser Vorgabe ist es, den sicheren Umgang mit den definierten Stoffen über den gesamten Lebenszyklus des Produktes hinweg zu gewährleisten.

Auf Grundlage der gesetzlichen Vorgaben und unter Berücksichtigung der Angaben der Lieferanten der Daimler Truck AG wurden folgende Stoffe identifiziert, die sich zu mehr als 0,1 Gewichtsprozent in einzelnen Erzeugnissen dieses Aggregats befinden können. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Aggregats besteht keine Gefährdung von Mensch und Umwelt. Weitere Informationen zum sicheren Gebrauch Ihres Aggregats finden Sie in Ihrer Betriebsanleitung.

Bitte beachten Sie, dass zusätzlich der Stoff Blei (CAS-Nr. 7439-92-1) in der Starterbatterie, in Legierungen, Beschichtungen, Glas-/Keramik-/Elastomer-Bauteilen sowie diversen Elektronikbauteilen (v.a. Lote) enthalten ist.

Produktgruppe	Substanzname	CAS Nr.
Achsbrücke	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Achse	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Achsgetriebe	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Aktuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Ausrücklager	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Bremssattel	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Bremszylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Drehzahlsensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Elektromotor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Faustsattel	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7

Getriebegehäuse	Diboron-trioxide	1303-86-2
Kombibremsszylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Membranzylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Radialwellendichtring Mit Staublippe	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Radialwellendichtring Ohne Staublippe	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Scheibenbremse	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Scheibenbremse Ha	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Scheibenbremse Va	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Sperrausgleichsgetriebe	Boric acid	10043-35-3
Tachograf	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Vorderachsgetriebe	Boric acid	10043-35-3

Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

ο νόμος που αφορά στον Κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ΕΕ) αρ. 1907/2006 (REACH – για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων), έχει ως στόχο την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από πιθανούς κινδύνους λόγω των χημικών προϊόντων.

Η Daimler Truck AG υποστηρίζει τους στόχους του REACH. Το άρθρο 33 του νόμου προβλέπει την ενημέρωσή σας ως πελάτες για τις ουσίες στα προϊόντα μας που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία. Στόχος αυτής της οδηγίας είναι η διασφάλιση του ασφαλούς χειρισμού των συγκεκριμένων ουσιών σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Βάσει αυτών των νομοθετικών απαιτήσεων και λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες των προμηθευτών της Daimler Truck AG, ταυτοποιήθηκαν οι παρακάτω ουσίες που ενδέχεται να υπάρχουν σε μεμονωμένα εξαρτήματα αυτού του μηχανικού συγκροτήματος σε ποσοστό πάνω από 0,1 τοις εκατό του βάρους. Κατά την κανονική χρήση του μηχανικού συγκροτήματος δεν προκύπτει κανένας κίνδυνος για τον άνθρωπο και το περιβάλλον. Περισσότερες πληροφορίες για την ασφαλή χρήση του μηχανικού συγκροτήματος θα βρείτε στις Οδηγίες Χρήσης σας.

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη, ότι η ουσία του μολύβδου (αρ. CAS 7439-92-1) εμπεριέχεται επίσης στην μπαταρία μίζας, σε κράματα, επιστρώσεις, γυάλινα/κεραμικά/ελαστομερή εξαρτήματα, καθώς και διάφορα ηλεκτρονικά εξαρτήματα (κυρίως συγκολλητικά κράματα).

Ομάδα προϊόντων	Το όνομά της ουσίας	Αρ. CAS
Αισθητήρας Αριθμού Στροφών	Diboron-trioxide	1303-86-2
Ακτιν. Στεγ. Δακτ. Αξόνων Με Στεγ. Χείλος Σκόνης	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Ακτιν. Στεγ. Δακτ. Αξόνων Χώρ. Στεγ. Χείλος Σκόνης	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Αντλία Φρένων	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Άξονας	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Γέφυρα Άξονα	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Δαγκάνα Φρένων	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Διαφορικό Μετάδοσης Κίνησης Άξονα	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Διαφορικό Περιορισμένης Ολίσθησης	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Δισκόφρενο	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Δισκόφρενο Μα	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Δισκόφρενο Πα	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Ενεργοποιητής	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Ηλεκτροκινητήρας	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Κύλινδρος Διαφράγματος	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Μηχανισμός Μετάδοσης Κίνησης Μπροστινού Άξονα	Boric acid	10043-35-3
Περίβλημα Κιβωτίου Ταχυτήτων	Diboron-trioxide	1303-86-2
Πλευστή Δαγκάνα	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Ρουλεμάν Αποσύμπλεξης	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Σύνθετη Αντλία Φρένων	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Ταχογράφος	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Tisztelt Ügyfelünk!

Az EU 2007. június 1-jén hatályba léptetett, vegyi anyagokra vonatkozó, 1907/2006/EK sz. törvényének (REACH - a vegyi anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása) célja, hogy biztosítsa az emberi egészség és a környezet védelmét a vegyi anyagokból adódó lehetséges kockázatoktól.

A Daimler Truck AG támogatja a REACH céljait. A törvényhozás 33. cikke előírja, hogy Önt mint ügyfelünket a termékeinkben lévő, különös aggodalomra okot adó anyagokról (SVHC) tájékoztassuk. Ennek az előírásnak a célja, hogy biztosítsa a meghatározott anyagok biztonságos kezelését a termék egész életciklusa alatt.

A törvényi előírások alapján és a Daimler Truck AG szállítói által megadott adatok figyelembe vételével a következő olyan anyagokat azonosítottuk, amelyek több mint 0,1 tömegszázalékban fordulhatnak elő ennek a részegységnek az egyes gyártmányaiban. A részegység rendeltetésszerű használata esetén nem áll fenn az ember és a környezet veszélyeztetése. További információkat a részegység biztonságos használatáról a Kezelési útmutatóban talál.

Ügyeljen arra, hogy kiegészítőleg ólom (CAS-sz. 7439-92-1) van az indítóakkumulátorban, az ötvözetekben, a bevonatokban, az üveg-/kerámia-/ elasztomer-alkatrészekben, valamint különböző elektronikus alkatrészekben (mindenekelőtt a forrasanyagokban).

Termékcsoport	Anyag neve	CAS-szám
Beavatkozoelem	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Differenciálzárral Rendelkező Differenciálmű	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Elsőtengely-Hajtómű	Boric acid	10043-35-3
Fékhenger	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Féknycerreg	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Fordulatszamszenzor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Kinyomocsapagy	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Kombinált Fékhenger	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Membranhenger	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Okolnyerreg	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Radialis Tengelytomites Porvedo Ajak Nelkul	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Radialis Tengelytomites Porvedo Ajakkal	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Sebessegvalto haz	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tachograf	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tarcsafek	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8

Tarcsafek	Diboron-trioxide	1303-86-2	
	TBBA	79-94-7	
Tarcsafek Et	2-Methylimidazole	693-98-1	
	Lead-monoxide	1317-36-8	
	Diboron-trioxide	1303-86-2	
Tarcsafek Hatsotengely	2-Methylimidazole	693-98-1	
	Lead-monoxide	1317-36-8	
Tengely	Diboron-trioxide	1303-86-2	
	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9	
	Lead-monoxide	1317-36-8	
	Diboron-trioxide	1303-86-2	
	TBBA	79-94-7	
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1	
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0	
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1	
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3	
	Tengelyhajtomu	Lead-monoxide	1317-36-8
		Diboron-trioxide	1303-86-2
		6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Tengelyhíd	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1	
Villanymotor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5	
	Lead-monoxide	1317-36-8	
	Diboron-trioxide	1303-86-2	
	Nonylphenol	25154-52-3	

Ágæti viðskiptavinur,

Efnareglugerð Evrópusambandsins (EB) nr. 1907/2006 (REACH - um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir, að því er varðar efni) sem tók gildi 1. júní 2007 hefur að markmiði að vernda heilsu manna og umhverfið gegn hugsanlegri hættu af völdum íðefna.

Daimler Truck AG styður markmið REACH-reglugerðarinnar. Í 33. grein reglugerðarinnar er kveðið á um að okkur sé skylt að veita viðskiptavinum upplýsingar um sérlega varasöm efni (SVHC) í vörum okkar. Markmiðið með þessu ákvæði er að tryggja örugga meðhöndlun tilgreindu efnanna meðan á líftíma vörunnar stendur.

Á grundvelli lagaskilyrða og með tilliti til upplýsinga frá birgjum Daimler Truck AG greindust eftirfarandi efni sem geta fundist í meira mæli en 0,1 prósentu massahlutfalli einstakra afurða þessa kerfis. Við rétta notkun kerfisins stafar hvorki fólki né umhverfinu nein hættu af því. Frekari upplýsingar um örugga notkun kerfis þíns er að finna í notkunarleiðbeiningunum.

Vinsamlegast athugið að efnið blý (CAS-númer 7439-92-1) er einnig að finna í rafgeyminum, málmblöndum, húðun, íhlutum úr gleri, keramíki eða teygjuefnum sem og hinum ýmsu rafeindaíhlutum (einkum í lóðun).

Product group	Substance name	CAS no.
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Axle	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Axle Drive	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Axle Housing	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Brake Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Brake Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Clutch Release Bearing	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Combination Brake Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Diaphragm Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
Disk Brake	Diboron-trioxide	1303-86-2

Disk Brake	TBBA	79-94-7
Disk Brake Fa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Disk Brake Ra	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Electric Motor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Floating Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Front Axle Differential	Boric acid	10043-35-3
Locking Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Rotary Shaft Lip Type Seal With Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotary Shaft Lip Type Seal Without Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotational Speed Sensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tachograph	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Transmission Housing	Diboron-trioxide	1303-86-2

Gentile Cliente,

la legge entrata in vigore il 1° giugno 2007 in applicazione del Regolamento dell'Unione Europea sulle sostanze chimiche (CE) n. 1907/2006, (REACH - registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche), ha lo scopo di garantire la tutela della salute delle persone e dell'ambiente dai possibili rischi derivanti dalle sostanze chimiche.

Daimler Truck AG sostiene gli obiettivi del REACH. L'articolo 33 della norma prevede che i Clienti siano informati della presenza di sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) nei nostri prodotti. L'obiettivo di questa disposizione è garantire un uso sicuro di tali sostanze nell'arco dell'intero ciclo di vita del prodotto.

Sulla base dei regolamenti legislativi e in considerazione delle indicazioni dei fornitori della Daimler Truck AG sono stati identificati i materiali di seguito elencati che possono essere contenuti in percentuale superiore allo 0,1% del peso nei singoli prodotti del presente gruppo. Utilizzando il gruppo secondo le disposizioni non sussiste alcun rischio per l'ambiente e le persone. Per ulteriori informazioni relative all'utilizzo in sicurezza del gruppo consultare le Istruzioni d'uso.

Si fa notare che nella batteria di avviamento, in leghe, in rivestimenti, in componenti di vetro/ceramica/elastomero e in diversi componenti elettronici (soprattutto piombature) è contenuta anche la sostanza piombo (n. CAS 7439-92-1).

Gruppo di prodotti	Nome della sostanza	N.° CAS
Asse	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Attuatore	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Cilindro A Membrana	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cilindro Del Freno	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cilindro Del Freno	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Combinato		
Cuscinetto Reggispinta	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Differenziale	Boric acid	10043-35-3
Autobloccante	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Freno A Disco	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Freno A Disco Assale Anteriore	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8

Freno A Disco Assale	Diboron-trioxide	1303-86-2
Freno A Disco Assale Posteriore	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Ingranaggi E Differenziale Al Ponte Anteriore	Boric acid	10043-35-3
Motore Elettrico	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Paraolio Radiale Con Labbro Parapolvere	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Paraolio Radiale Senza Labbro Parapolvere	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Pinza Del Freno	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Pinza Flottante	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Ponte Dell'Asse	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Scatola Del Cambio	Diboron-trioxide	1303-86-2
Sensore N. Di Giri	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tachigrafo	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Trasmissione Al Ponte	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Cienījamā kliente, godātais klient!

2007. gada 1. jūlijā spēkā stājās likums saistībā ar Eiropas ķīmikāliju regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH – par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu), kura mērķis ir aizsargāt cilvēku veselību un apkārtējo vidi no iespējamajiem ķīmisko vielu riskiem.

Daimler Truck AG atbalsta REACH mērķus. Likuma 33. pantā noteikts, ka jums kā klientam jābūt informētam par vielām, kas rada lielas bažas (SVHC), mūsu produktos. Šī nosacījuma mērķis ir nodrošināt drošu rīcību ar noteiktajām vielām visā produkta dzīves cikla laikā.

Pamatojoties uz likuma nosacījumiem un ņemot vērā Daimler Truck AG piegādātāju datus, tikušas identificētas tālāk norādītās vielas, kuras atsevišķos šī agregāta izstrādājumos varētu būt vairāk nekā 0,1 % no produkta masas. Pareizi lietojot agregātu, nepastāv nekāds cilvēku vai apkārtējās vides apdraudējums. Papildu informāciju par drošu jūsu agregāta lietošanu skatiet lietošanas instrukcijā.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka startera akumulators, sakausējumi, stikla/keramikas/elastomēru konstrukcijas elementi, kā arī dažādi elektroniskie konstrukcijas elementi (jo īpaši lodējumi) papildus satur svinu (CAS Nr. 7439-92-1).

Product group	Substance name	CAS no.
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Axle	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Axle Drive	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Axle Housing	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Brake Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Brake Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Clutch Release Bearing	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Combination Brake Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Diaphragm Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	2-Methylimidazole	693-98-1
Disk Brake	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Disk Brake	TBBA	79-94-7
Disk Brake Fa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Disk Brake Ra	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Electric Motor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Floating Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Front Axle Differential	Boric acid	10043-35-3
Locking Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Rotary Shaft Lip Type Seal With Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotary Shaft Lip Type Seal Without Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotational Speed Sensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tachograph	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Transmission Housing	Diboron-trioxide	1303-86-2

Gerb. kliente,

2017 m. birželio 1 d. įsigaliojęs įstatymas dėl ES cheminių medžiagų reglamento (EB) Nr. 1907/2006, (REACH – cheminių medžiagų registracija, įvertinimas, autorizacija ir apribojimai) užsibrėžė tikslą saugoti žmonių sveikatą ir aplinką nuo cheminių medžiagų galimai keliamų rizikų.

Daimler Truck AG taip pat remia REACH tikslus. Įstatymo 33 straipsnis numato, kad turime Jus, kaip klientą, informuoti apie mūsų gaminiuose esančias, labai didelį susirūpinimą keliančias medžiagas (SVHC). Šio reikalavimo tikslas – užtikrinti, kad per visą gaminio gyvavimo ciklą bus saugiai elgiamasi su nurodytomis medžiagomis.

Remiantis teisiniais reikalavimais ir atsižvelgiant į Daimler Truck AG tiekėjų pateiktą informaciją, buvo nustatytos šios medžiagos, kurių atskirose šio agregato dalyse gali būti daugiau nei 0,1 masės procentinės dalies. Naudojant agregatą pagal paskirtį, pavojaus žmonėms ir aplinkai nėra. Daugiau informacijos apie saugų Jūsų agregato naudojimą rasite savo naudojimo instrukcijoje.

Prašome atkreipti dėmesį, kad yra naudojamas švinas (CAS-Nr. 7439-92-1), kuris randamas starterio akumuliatoriuje, lydiniuose, sluoksniuose, stikle / keramikos / elastomero komponentuose ir įvairiuose elektroniniuose komponentuose (ypač lydmetaliuose).

Product group	Substance Name	CAS no.
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Axle	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Axle Drive	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Axle Housing	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Brake Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Brake Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Clutch Release Bearing	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Combination Brake Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Diaphragm Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	2-Methylimidazole	693-98-1
Disk Brake	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Disk Brake	TBBA	79-94-7
Disk Brake Fa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Disk Brake Ra	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Electric Motor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Floating Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Front Axle Differential	Boric acid	10043-35-3
Locking Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Rotary Shaft Lip Type Seal With Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotary Shaft Lip Type Seal Without Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotational Speed Sensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tachograph	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Transmission Housing	Diboron-trioxide	1303-86-2

Għeżież klijenti,

Il-liġi li daħlet fis-seħħ fl-1 ta' Ġunju 2007 dwar ir-Regolament fuq is-Sustanzi Kimiċi (KE) Nru 1907/2006 (REACH - reġistrazzjoni, valutazzjoni, awtorizzazzjoni u restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi), għandha l-għan li tħares is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent minn riskji li jistgħu jiġu mis-sustanzi kimiċi.

Id- Daimler Truck AG tirrispetta l-għanijiet ta' REACH. L-Artikolu 33 fil-leġiżlazzjoni jinkludi d-dritt li intom bħala klijenti tkunu infurmati dwar sustanzi ta' tħassib serju ħafna (SVHC) fil-prodotti tagħna. L-għan ta' din il-liġi hu li jkun ipprovdut l-użu sigur ta' sustanzi definiti matul iċ-ċiklu tal-ħajja kollu tal-prodott.

Abbażi tad-dispożizzjonijiet legali u fid-dawl tal-informazzjoni mid-distributur ta' Daimler Truck AG ġew identifikati l-kimiċi li jmiss, li jinsabu b'piż ta' iktar minn 0.1% f'uħud mill-prodotti ta' dan l-aggregat. Jekk l-aggregat jintuża kif suppost, ma jkun hemm l-ebda periklu għall-bniedem u l-ambjent. Iktar informazzjoni dwar l-użu sigur tal-aggregat tista' ssib fil-ktejjeb tal-istruzzjonijiet tiegħek.

Jekk jogħġbok innota li ċ-ċomb (Nru tas-CAS 7439-92-1) huwa sustanza li tinsab mhux biss fil-batterija tal-istarter iżda wkoll f'ligi, kisi, komponenti tal-ħġieġ, taċ-ċeramika jew tal-elastomeri kif ukoll f'diversi komponenti elettronici (speċjalment l-istann).

Product group	Substance name	CAS no.
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Axle	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Axle Drive	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Axle Housing	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Brake Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Brake Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Clutch Release Bearing	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Combination Brake Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Diaphragm Cylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
Disk Brake	Diboron-trioxide	1303-86-2

Disk Brake	TBBA	79-94-7
Disk Brake Fa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Disk Brake Ra	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Electric Motor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Floating Caliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Front Axle Differential	Boric acid	10043-35-3
Locking Differential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Rotary Shaft Lip Type Seal With Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotary Shaft Lip Type Seal Without Sealing Lip	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Rotational Speed Sensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tachograph	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Transmission Housing	Diboron-trioxide	1303-86-2

Kjære kunde,

den 01. juni 2007 trådte det i kraft en lov om EU-kjemikaliedirektiv (EG) Nr. 1907/2006, (REACH - registrering, evaluering, tillatelse og begrensning av kjemikalier, har som mål å garantere at mennesker helse og miljøet er beskyttet mot mulig risiko på grunn av kjemikalier.

Daimler Truck AG støtter målene til REACH. Artikkel 33 i loven pålegger at du som kunde skal informeres om spesielt bekymringsfulle stoffer (SVHC) i våre produkter. Formålet med denne spesifikasjonen er å garantere sikker håndtering av de angitte stoffene gjennom hele produktets livssyklus.

Med utgangspunkt i gjeldende lovbestemmelser og opplysninger gitt av leverandørene til Daimler Truck AG, er følgende stoffer identifisert som enkelte produkter som denne bilen kan inneholde mer enn 0,1 vektprosent av. Ved riktig bruk av aggregatet er det ingen fare for mennesker og miljøet. Du finner ytterligere informasjon om sikker bruk av aggregatet ditt i bruksanvisningen.

Vær oppmerksom på at også stoffet bly (CAS-nr. 7439-92-1) finnes i startbatteriet, i legeringer, belegg, glass-/keramikk-/elastomer-komponenter samt diverse elektronikkomponenter (først og fremst lodding).

Product group	Substans navn	CAS nr.
Aksel	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Akselstøtte	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Aktuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Bremsekaliper	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Bremsekaliper Flytende	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Bremsesylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Differensial	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Differensialspærre	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Elektromotor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3

Fartsskriver	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Forakseldifferensial	Boric acid	10043-35-3
Girkassehus	Diboron-trioxide	1303-86-2
Kombibremsesylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Membransylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Skivebremse	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Skivebremse, Bakaksel	2-Methylimidazole	693-98-1
Skivebremse, Frontaksel	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-Methylimidazole	693-98-1
Tetningsring Med Støvleppe	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tetningsring Uten Støvleppe	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Turtallssensor	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Utløserlager	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie,

Ustawa, która weszła w życie 1 czerwca 2007 r., dotycząca rozporządzenia UE w sprawie stosowania chemikaliów (WE) nr 1907/2006, (REACH - rejestracja, ocena, zezwolenie i ograniczanie obrotu chemikaliów) ma na celu zapewnienie ochrony zdrowia ludzkiego oraz środowiska naturalnego przed potencjalnymi ryzykami związanymi z chemikaliami.

Daimler Truck AG wspiera realizację celów REACH. W art. 33 tego aktu prawnego przewidziano informowanie klientów o substancjach w naszych produktach, wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC). Celem tej wytycznej regulacji jest zapewnienie bezpiecznego obchodzenia się ze zdefiniowanymi substancjami przez cały cykl życia produktu.

Na podstawie wytycznej ustawowej i z uwzględnieniem informacji dostawców Daimler Truck AG zidentyfikowane zostały następujące substancje, których zawartość w poszczególnych wyrobach tego agregatu przekracza 0,1 procenta wagowego. W przypadku użytkowania agregatu zgodnie z przeznaczeniem nie ma zagrożenia dla ludzi i środowiska naturalnego. Dalsze informacje w zakresie bezpiecznego użytkowania agregatu są dostępne w instrukcji obsługi.

Proszę pamiętać, że w akumulatorze rozruchowym, w stopach, powłokach, elementach szklanych/ceramicznych/elastomerowych oraz w różnych elementach elektronicznych (przede wszystkim w lutach) zawarty jest ołów (nr CAS 7439-92-1).

Grupa produktów	Nazwa substancji	Nr CAS
Cylinder Hamulcowy	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cylinder Membranowy	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Czujnik Prędkości Obrotowej	Diboron-trioxide	1303-86-2
Łożysko Wyłączające	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Most Osi	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Obudowa Skrzyni Biegów	Diboron-trioxide	1303-86-2
Oś	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Przekładnia Osi	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Przekładnia Osi Przedniej	Boric acid	10043-35-3
Samoblokujący Mechanizm Różnicowy	Boric acid	10043-35-3
Silnik Elektryczny	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5

Silnik Elektryczny	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Siłownik	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Tachograf	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tarcza Hamulcowa	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Tarcza Hamulcowa Przednia	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tarcza Hamulcowa Tylna	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Uszczelniacz Olejowy Bez Wargi Przeciwpyłowej	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Uszczelniacz Olejowy Wargą Przeciwpyłową	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Zacisk Hamulcowy	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Zespolony Cylinder Hamulcowy	Paraffin oils, chloro	85422-92-0

Caro/a cliente,

A legislação relativa ao regulamento de produtos químicos na UE (CE) n.º 1907/2006 (REACH - registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos), em vigor desde 1 de junho de 2007, tem como objetivo garantir a proteção da saúde humana e do ambiente contra os eventuais riscos resultantes de produtos químicos.

A Daimler Truck AG apoia os objetivos do REACH. O artigo 33.º da legislação prevê que, enquanto cliente, deverá estar informado sobre a presença de substâncias que suscitem elevada preocupação (SVHC) nos nossos produtos. Esta diretriz tem como objetivo assegurar o manuseamento seguro dos materiais definidos ao longo da vida útil do produto.

Com base nos requisitos legais e tendo em conta as informações dos fornecedores da Daimler Truck AG, foram identificados os seguintes materiais que acusaram mais de 0,1% (percentagem em peso) em produtos deste agregado. Não há qualquer perigo para pessoas e para o ambiente nas condições de utilização previstas para o agregado. Poderá encontrar mais informações sobre a utilização segura do seu agregado no manual de instruções.

Ter atenção à presença adicional da substância chumbo (n.º CAS 7439-92-1) na bateria do motor de arranque, em ligas, revestimentos, componentes de vidro/cerâmica/elastómeros, bem como em diversos componentes eletrónicos (sobretudo na solda).

Grupo de produtos	Nome da substância	N.º CAS
Anel Retentor Com Lábio Do Pó	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Anel Retentor Sem Lábio Do Pó	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Atuador	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Caixa Da Transmissao	Diboron-trioxide	1303-86-2
Cilindro De Freio	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cilindro De Freio Combinado	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cilindro De Membrana	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Diferencial	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Diferencial Do Eixo Dianteiro	Boric acid	10043-35-3
Eixo	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Freio De Disco	2-Methylimidazole	693-98-1

Freio De Disco	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Freio De Disco Ex.Diant.	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Freio De Disco Ex.Trsr	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Motor Eletrico	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Pinca Controlada	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Pinça De Freio	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Ponte Do Eixo	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Rolamento Da Embreagem	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Sensor De Rotações	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tacografo	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tracao Do Eixo	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Stimată clientă, stimate client,

Legea care a intrat în vigoare la 1 iunie 2007 referitoare la Regulamentul UE (CE) nr. 1907/2006 privind substanțele chimice (REACH - înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice) și-a stabilit drept obiectiv protecția sănătății oamenilor și a mediului înconjurător împotriva potențialelor riscuri cauzate de substanțele chimice.

Daimler Truck AG susține obiectivele REACH. Articolul 33 din lege prevede informarea dumneavoastră, în calitate de client, cu privire la substanțele care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC) conținute în produsele noastre. Obiectivul acestei cerințe este de a asigura manipularea în siguranță a substanțelor definite, pe tot parcursul ciclului de viață al produsului.

Pe baza cerințelor legale și luând în considerare informațiile puse la dispoziție de furnizorii Daimler Truck AG, au fost identificate următoarele substanțe, care se pot găsi într-un procent de greutate mai mare de 0,1 în componentele individuale ale acestui agregat. În cazul utilizării corespunzătoare a agregatului, nu există niciun pericol pentru om și mediu. Informații suplimentare despre utilizarea sigură a agregatului pot fi găsite în manualul de utilizare.

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că în bateria de pornire, în aliaje, în diverse straturi, în componentele din sticlă/ceramică/elastomer, precum și în diverse componente electronice (din toate versiunile) este conținut în plus plumb (nr. CAS 7439-92-1).

Grup de produse	Numele substanței	Nr. CAS
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Carcasă Cutie De Viteze	Diboron-trioxide	1303-86-2
Carcasă Punte	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Cilindru Cu Membrană	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cilindru De Frână Combinat	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Diferențial	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Diferențial Blocare	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Diferențial Punte Față	Boric acid	10043-35-3
Electromotor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Etrier De Frână	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Etrier Flotant	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Frână Disc	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Frână Disc	TBBA	79-94-7
Frână Disc Punte Față	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Frână Disc Punte Spate	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Inel Radial De Etanșare Cu Manșetă Praf	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Inel Radial De Etanșare Fără Manșetă Praf	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Punte	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18- Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Rulment De Debreiere	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Senzor Turație	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tahograf	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

cieľom zákona, ktorý vstúpil do platnosti dňa 1. júna 2007 a ktorým sa implementuje nariadenie EÚ (ES) č. 1907/2006 o chemikáliách (REACH - registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzenie chemikálií), je zabezpečiť ochranu ľudského zdravia a životného prostredia pred možnými rizikami vyplývajúcimi z chemikálií.

Spoločnosť Daimler Truck AG podporuje ciele REACH. Článok 33 vo vyššie uvedenom nariadení stanovuje povinnosť informovať vás ako zákazníkov o látkach vzbudzujúcich veľmi veľké obavy (Substances of Very High Concern - SVHC), ktoré sa nachádzajú v našich výrobkoch. Cieľom tohto nariadenia je zabezpečiť bezpečnú manipuláciu so zafinovanými látkami počas celej doby životnosti výrobku.

Na základe zákonných nariadení a pri zohľadnení údajov od dodávateľov spoločnosti Daimler Truck AG boli identifikované nasledujúce látky, ktoré sa v koncentrácii vyššej ako 0,1 hmotnostného percenta môžu nachádzať v jednotlivých výrobkoch tvoriacich tento agregát. Pri používaní agregátu v súlade s jeho určením nehrozí pre človeka a životné prostredie žiadne nebezpečenstvo. Ďalšie informácie o bezpečnom používaní vášho agregátu nájdete vo vašom návode na používanie.

Berte, prosím, do úvahy, že v štartovacích akumulátore, zliatinách, povrchových úpravách, konštrukčných dieloch zo skla, keramiky alebo elastoméru, ako aj v rôznych elektronických konštrukčných dieloch (najmä v spájke) sa nachádza aj olovo (č. CAS 7439-92-1).

Skupina výrobkov	Názov látky	Číslo CAS
Aktuátor	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Brzda Kotúčová	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Brzda Kotúčová, Pn	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Brzda Kotúčová, Zn	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Diferenciál	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Diferenciál Nápravy Prednej	Boric acid	10043-35-3
Diferenciál Zverný	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Krúžok Tesniaci Radiálny Bez Lamely Protiprachovej	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Krúžok Tesniaci Radiálny S Lamelou Protiprachovou	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Ložisko Výtlačné	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9

Most Tuhej Nápravy	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Motor Elektrický	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
Náprava	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Skriňa Prevodovky	Diboron-trioxide	1303-86-2
Snímač Otáčok	Diboron-trioxide	1303-86-2
Strmeň	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Strmeň Brzdy	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Tachograf	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Valec Brzdový	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Valec Brzdový	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Kombinovaný		
Valec Membránový	Paraffin oils, chloro	85422-92-0

Spoštovana stranka!

Namen zakona o Uredbi (ES) št. 1907/2006 o kemikalijah, (REACH – registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij), ki je začel veljati 1. junija 2007, je varovanje zdravja ljudi in zaščita okolja pred možnimi tveganji zaradi kemikalij.

Podjetje Daimler Truck AG sledi ciljem uredbe o REACH. Člen 33 zakonodajnega akta predvideva, da vas je treba kot stranko obveščati o snoveh, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC) in jih vsebujejo naši izdelki. Cilj te določbe je zagotoviti varno ravnanje z opredeljenimi snovmi v celotni življenjski dobi izdelka.

Na podlagi pravnih zahtev in ob upoštevanju informacij, ki jih posreduje podjetje Daimler Truck AG, so bile opredeljene naslednje snovi, katerih koncentracija bi lahko bila večja od 0,1 % mas. v posameznem agregatu. Pri predvideni uporabi agregata ni nevarnosti za ljudi in okolje. Več informacij o uporabi svojega agregata lahko najdete v vaših navodilih za uporabo.

Upoštevajte, da je dodatno prisoten svinec (št. CAS 7439-92-1) v zagonskem akumulatorju, v zlitinah, prevlekah, steklenih in keramičnih komponentah ter komponentah iz elastomerov in v različnih elektronskih komponentah (zlasti spajkah).

Skupina izdelkov	Ime snovi	CAS št.
Aktuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Diferencial S Samodejnim Blokiranjem	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Elektromotor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Gonilo Preme	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Gonilo Sprednje Preme	Boric acid	10043-35-3
Izklopni Ležaj	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Kolutna Zavora	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Kolutna Zavora, Sprednja Prema	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Kolutna Zavora, Zadnja Prema	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8

Kolutna Zavora, Zadnja	Diboron-trioxide	1303-86-2
Kombinirani Zavorni Valj	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Membranski Valj	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Nosilec Preme	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Ohišje Menjalnika	Diboron-trioxide	1303-86-2
Plavajoča Zavorna Čeljust	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Prema	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
Radialni Tesnilni Obroček Brez Protipr. Izbok.	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Radialni Tesnilni Obroček S Protiprašno Izboklino	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Senzor Vrtilne Frekvence	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tahograf	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Zavorni Valj	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Zavorno Sedlo	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7

Estimada cliente/Estimado cliente:

La ley sobre el Reglamento de la Unión Europea n.º 1907/2006, que entró en vigor el 1 de junio de 2007 (REACH - Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos), tiene como fin garantizar un nivel elevado de protección de la salud humana y el medio ambiente frente a posibles riesgos debidos a las sustancias y los preparados químicos.

Daimler Truck AG soporta y promueve los objetivos de REACH. El artículo 33 de la regulación trata de la obligación de informarle a usted como cliente sobre las sustancias altamente preocupantes (SVHC) contenidas en nuestros productos. El objetivo de esta prescripción es garantizar una manipulación segura de las sustancias definidas durante el ciclo de vida completo del producto.

Sobre la base de las prescripciones legales y teniendo en cuenta los datos facilitados por los proveedores de Daimler Truck AG, se ha identificado que las siguientes sustancias pueden suponer más del 0,1% en peso de determinados productos de este grupo. La utilización del grupo de acuerdo con las condiciones de uso previstas para él no implica ningún tipo de peligro para las personas ni para el medio ambiente. En el manual de instrucciones encontrará más información acerca del uso seguro de su grupo.

Debe tenerse en cuenta que la batería de arranque, algunas aleaciones, revestimientos, componentes de vidrio/cerámica/elastómeros y diversos componentes electrónicos (especialmente soldaduras) contienen plomo (nº CAS 7439-92-1) como sustancia adicional.

Categoría de productos	Nombre de la sustancia	N.º CAS
Actuator	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Caja De Cambios	Diboron-trioxide	1303-86-2
Cilindro De Freno	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cilindro De Freno	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Combinado		
Cilindro De Membrana	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Cojinete De Desembrague	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Diferencial	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Eje	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
4-Nonylphenol, branched	84852-15-3	
Engranaje Del Eje Delantero	Boric acid	10043-35-3
Engranaje Motor De Eje	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Freno De Disco	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Freno De Disco Del Eje Trasero	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
Freno De Disco Eje.Del	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-Methylimidazole	693-98-1
Motor Electrico	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Nonylphenol	25154-52-3
Pinza De Freno	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Pinza Flotante	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Puente Del Eje	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
Retén Radial Con Labio Guardapolvo	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Retén Radial Sin Labio Guardapolvo	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Sensor De Número De Revoluciones	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tacografo	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Kära kunder,

den 1 juni 2007 trädde lagstiftningen för EU:s kemikalieförordning (EG) nr. 1907/2006 (REACH – registrering, utvärdering, tillstånd och begränsningar av kemiska ämnen) i kraft, som syftar till att skydda människors hälsa och miljön från möjliga faror som uppstår vid användning av kemikalier.

Daimler Truck AG stödjer målen hos REACH. Artikel 33 i lagstiftningen föreskriver att du som kund ska informeras om särskilt farliga ämnen (SVHC) i våra produkter. Syftet med denna föreskrift är att säkerställa säker hantering av de definierade ämnena under produktens hela livscykel.

Utifrån de rättsliga föreskrifterna och information från Daimler Truck AG:s leverantörer, identifierades följande ämnen, som i enskilda produkter i detta aggregat kan ha en viktprocent på mer än 0,1. Om aggregatet används som avsett föreligger det ingen fara för människor eller miljön. Mer information om säker användning av aggregatet hittar du i bruksanvisningen.

Observera att ämnet bly (CAS-nr 7439-92-1) dessutom finns i startbatteriet, i legeringar, ytbehandlingar, glas-/keramik-/elastkomponenter samt diverse elektroniska komponenter (framför allt lod).

Produktgrupp	Substance Name	CAS Nr.
Axel	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene	13560-89-9
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	4-Nonylphenol, branched	84852-15-3
	Phenol, methylstyrenated	68512-30-1
	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Bromsok	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Bromsok, Flytande	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Elmotor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Nonylphenol	25154-52-3
Färdskrivare	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Framaxelväxel	Boric acid	10043-35-3
Kombibromsokylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Membrancylinder	Paraffin oils, chloro	85422-92-0
Skivbroms	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8

Skivbroms	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Skivbroms Bakaxel	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
Skivbroms Framaxel	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-Methylimidazole	693-98-1
	Lead-monoxide	1317-36-8
Slutväxel	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Spärrdifferential	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Ställdon	Boric acid	10043-35-3
	Hexahydromethylphthalic-anhydride	25550-51-0
Tättningsring M Dammläpp	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Tättningsring U Dammläpp	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Urkopplingslager	Cobalt(II) nitrate hexahydrate	10026-22-9
Varvtalssensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Växellådshus	Diboron-trioxide	1303-86-2